Educational Series
Alkhawarizmi



Information & Communication Technology

Belal Nasr
01065760483

4
Fourth Grade
Second Semester

Theme Three



Digital Citizenship



Theme 3: Digital Citizenship المحور ٣ : المواطنة الرقمية

Lesson 1: Explorer in Action الدرس الأول : المستكشف النشط

أي أنواع التكنولوجيا الرقمية المختلفة تستخدم كل يوم؟ ولأي سبب تستخدمها؟

What different types of digital technology do you use every day? And for what reason do you use it ?

وليام تاينر :

- عالم في مجال علوم الإنسان الثقافية، وخبير تكنولوجي، وصانع أفلام.
- ويستخدم التكنولوجيا الرقمية في عمله، وإيجاد حلول حقيقية للمشكلات لنتستفيد منها.

William Tyner

- A cultural anthropologist, technologist, and filmmaker.
- He uses digital technology in his work, and finds real solutions to problems for us to benefit from.

يعتقد ويقتنع وليام بأن :-

١-استخدام التكنولوجيا، بطريقة إيجابية، يساعد الناس على أن يصبحوا مواطنين رقميين ناجحين.

٢-التواصل الرقمي أمراً مهم لتبادل الآراء وتكوين علاقات جيّدة.

William believes and is convinced that:

1- Using technology, in a positive way, helps people become successful digital citizens.

2- Digital communication is important for exchanging opinions and forming good relationships.

يعمل وليام مع منظمات مختلفة تساعد الأفراد على التواصل مع أفراد آخرين أو خدمات يمكنها مساعدتهم.



تحقق ذلك بـ:-



١- بناء أدوات رقمية سهلة الاستخدام.

٢- تطبيقات توفر للناس المعلومات التي يحتاجونها مثل تطبيقات تساعد في دفع الفواتير .

William works with various organizations that help individuals connect with other individuals or services that can help them.

This is achieved by:-

1- Building easy-to-use digital tools.

2- Applications that provide people with the information they need, such as applications that help in paying bills.



من الأدوات الرقمية التي تساعد المواطنين المصريين :

١- السفر أصبح أسهل .

(بسبب إمكانية حجز تذاكرالقطارات، والأتوبيسات، والطائرات عبر الإنترنت.)

٢- سهولة حجز التذاكر بضغطة زر .

(لزيارة المواقع التاريخية والثقافية والفنية).

٣- وفرة من المعلومات المتناوله للجميع

(بفضل موقع بنك المعرفة المصري الرائع)

Some of the digital tools that help Egyptian citizens are:

1- Travel just got easier.

(Because of the ability to book tickets for trains, buses, and planes online.)



2- Ease of booking tickets with the click of a button.

(To visit historical, cultural and artistic sites).

3- Providing information that is accessible to all

(Thanks to the wonderful Egyptian Knowledge Bank website)



المحور ٣ : المواطنة الرقمية Theme 3: Digital Citizenship

الدرس الثاني: المواطنة الرقمية Lesson 2: Digital Citizenship

في رأيك، ما معنى أن تكون مواطنا رقميا ؟

In your opinion, what does it mean to be a digital citizen?

المواطنة الرقمية



القدرة على استخدام التكنولوجيا الرقمية بطريقة أخلاقية ومسئولة وآمنة، والاستفادة من التكنولوجيا الرقمية، وحماية بصمتك الرقمية.

Digital Citizenship

The ability to use digital technology in an ethical, responsible and safe manner, Take advantage of digital technology, and protect your digital footprint.



البصمة الرقمية : تشكل سجلا لكل ما تفعله عبر الإنترنت، وذلك يتضمن :-

١) المواقع الإلكترونية التي تزورها.

٢) كل ما تشاركه مع الآخرين، وما يشاركه الآخرون عنك.

لذلك من المهم جدا مشاركة معلوماتك ومعلومات عن غيرك بطريقة آمنة ومسئولة

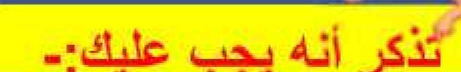
The Digital Footprint: It constitutes a record of everything you do online, which includes:



1) The websites you visit.

2) Everything you share with others, and what others share about you.

So, it is very important to share your information and information about others in a safe and responsible manner



تذكر أنه يجب عليك:-



١) التحلي بالأخلاق والمسئولية والتعامل مع الناس عبر الإنترنت باحترام،

٢) توثيق المراجع التي تجدها على الإنترنت.

٣) استخدام الإنترنت بأمان بوضع كلمات مرور قوية،

٤) اختيار المواقع الإلكترونية التي تزورها بحكمة،

٥) استخدام برامج محدثة،

٦) مراقبة الوقت الذي تمضيه على الإنترنت.

Remember that you must:-

1) Be ethical and responsible and treat people online with respect,

2) Document the references you find on the Internet.

3) Use the Internet safely by setting strong passwords,

4) choose the websites you visit wisely,

5) Use updated software,

6) Monitor the time you spend on the Internet.



حقوق ومسئوليات المواطنة الرقمية

الحقوق	المسئوليات
ألا ينسخ أحد بصمتك الرقمية أو يشاركها من دون موافقتك. مثال إذا رفعت Upload مقاطع فيديو، أو أغاني، أو قصصا من تصميمك أو تأليفك على شبكة الإنترنت، فإن لك الحق بالحماية ضد القرصنة. **القرصنة هي تداول محتوى بشكل غير قانوني بهدف مشاركته أو بيعه للغير.**	ألا تقوم بقرصنة محتوى محميا أبدا، بهدف مشاركته مع الآخرين أو بيعه. 
التفاعل مع الآخرين عبر الإنترنت، يتضمن ذلك:- ١) التواصل مع أفراد أسرتك ومعلميك وأصدقائك، ٢) نشر أفكار إيجابية لمساعدة مجتمعك، ٣) التعبير عن آرائك بشكل لا يسيء إلى الآخرين	- إظهار سلوك إيجابي في تعاملك مع الآخرين عبر الإنترنت. - وتشارك مع زملائك في الفصل وأصدقائك الأمور التي ترتاح إلى قولها وجها لوجه والأشياء التي تحبها.
- مشاركة المعلومات والمواد الترفيهية، - والحصول عليها عبر الإنترنت، مع احترام حقوق الملكية الفكرية، - وذكر المصادر التي حصلت منها على المعلومات	- تأكد من تقييم ما تشاهده أو ما ستشاركه. إسأل: ١) هل معلومات المصدر آمنة للعرض والمشاركة؟ ٢) هل المصدر هو نتيجة القرصنة؟
استخدام الإنترنت عندما تحتاج إلى ذلك أو ترغب فيه، في ظل احترام القانون. 	تأكد من تقييم كيفية استخدامك الإنترنت. ١) هل ما تشاهده هو استخدام مثمر للوقت؟ ٢) هل يجلب لك الفرح أم يسبّب لك التوتّر؟ ٣) هل المحتوى الذي تتعامل معه آمن؟ ٤) من المهم تحقيق توازن جيّد بين استخدام الإنترنت والتواصل الشخصي مع الآخرين.



The rights and responsibilities of digital citizenship



The Rights	The Responsibilities
No one copying or sharing your digital fingerprint without your consent. For example, if you upload videos, songs, or stories of your own design or creation on the Internet, you have the right to protection against hacking . ***Hacking* is is the illegal use of content with the intent of sharing or selling it to others.**	Never hack protected content, in order to share it with others or sell it. 
Interact with others online, including: 1) Communicate with your family members, teachers and friends, 2) Spread positive thoughts to help your community, 3) Express your opinions in a way that does not offend others	- Demonstrate positive behavior in your interactions with others online. - You share with your classmates and friends the things you are comfortable saying face to face and the things you love.



- sharing information and entertainment, - and obtained online, while respecting intellectual property rights, - Mention the sources from which you obtained the information.	- Be sure to rate what you are watching or what you are going to share. ask: 1) Is source information safe to view and share? 2) Is the source the result of hacking?
Use the Internet when you need or want it, while respecting the law . 	Be sure to evaluate how you use the Internet. 1) Is what you are watching a productive use of time? 2) Does it bring you joy or stress you out? 3) Is the content you are dealing with secure? 4) It is important to strike a good balance between Internet use and personal communication with others.



المحور ٣ : المواطنة الرقمية Theme 3: Digital Citizenship

الدرس الثالث : الآثار الإيجابية لتكنولوجيا المعلومات

Lesson 3: Positive effects of information technology

كيف جعلت أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات حياتك أسهل؟

How have ICT tools made your life easier?

بصفتك مواطنا رقميا، فأنت تستخدم أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتّصالات للتعلم والمشاركة والتواصل.

As a digital citizen, you use ICT tools to learn, share and communicate.



الأدوات والمصادر الرقمية:

في عام ٢٠١٨ وفرت **الحكومة المصرية** العديد من الأدوات والمصادر الرقمية التي تساعد على:

١) التمتع بوقتك من خلال الكتب الرقمية والأنشطة،

٢) مشاهدة مقاطع الفيديو والقنوات التلفزيونية التي يقدمها خبراء في المواد التعليمية.

٣) يهدف ذلك إلى تحقيق نظام تعليمي قائم على المهارات،

٤) وضمان وصول جميع التلاميذ بالتساوي إلى المواد التعليمية.

ويمكن أن تكون الأجهزة الرقمية مفيدة عندما تؤثر عوامل غير متوقعة في قدرتنا على مغادرة منازلنا



Digital tools and resources:

In **2018**, the **Egyptian government** provided many digital tools and resources that help:

1) Enjoy your time through digital books and activities,

2) Watch videos and TV channels provided by experts in educational materials.

3) This aims to achieve a skills-based education system,

4) Ensuring equal access of all pupils to educational materials.

And digital devices can be useful when unexpected factors affect our ability to leave our homes



الأجهزة الرقمية

١) تساعد أي شخص يعاني صعوبة في النطق على التواصل مع الآخرين.

٢) تساعد في تعلم اللغة في المدرسة باستخدام الصور.

٣) توفر للتلاميذ الذين لايمكنهم مغادرة منازلهم بسبب مشكلات صحية أو غيرها، الاتّصال اللازم بالمعلمين بالإضافة إلى المواد اللازمة للتعلم.

Digital Devices

1) It helps anyone who has difficulty speaking to communicate with others.

2) Help with language learning in school using pictures.

3) Provides students who cannot leave their homes due to health or other problems, the necessary contact with the teachers as well as the materials needed to learn.





بنك المعرفة المصري EKB :

١) يزويد المواطنين المصريين بإمكانية الوصول إلى المواد التعليمية في المكتبة الرقمية،
٢) يعقد ندوات عبر الإنترنت للمعلمين والتلاميذ وأولياء الأمور،
٣) توفير إرشادات ونصائح حول كيفية التسجيل في الموقع واستخدامه.

Egyptian Knowledge Bank EKB:



1) provide Egyptian citizens with access to educational materials in the digital library,
2) Holds webinars for teachers, pupils and parents,
3) Provide instructions and advice on how to register and use the Site.



منصات مشاركة مقاطع الفيديو تستخدم في :

١) تعلم أشياء جديدة بالبحث عنها من خلال أي فيديو
٢) تعليم أشياء جديدة بمشاركة او بنشر مقطع فيديو من إعدادك.

Video sharing platforms are used to:



1) Learn new things by searching for them through any video
2) Teach new things by sharing or posting a video of your own making.



التواصل الاجتماعي :

١) يمكنك التواصل مع الآخرين عبرالإنترنت.
٢) يمكنك العمل مع زملائك في الفصل بشكل افتراضي على مشروع خارج المدرسة،
٣) يمكنك الدردشة مع أصدقائك عبرمحادثات الفيديو.
٤) الانضمام إلى مجموعة تتشارك معها الاهتمامات نفسها، مثل الرياضة والأفلام والألعاب.

Social Media :

1) You can communicate with others online.
2) You can virtually work with your classmates on a project outside of school,
3) You can chat with your friends via video chats.
4) Join a group that shares similar interests, such as sports, movies, and games.











تطبيقات الاتصالات الشائعة:

١) تطبيق المراسلة واتساب WhatsApp .
٢) ومنصة التواصل الاجتماعي فيسبوك Facebook .
٣) تطبيق الاجتماعات الافتراضية سكايب Skype.

Common Communications Applications:

1) WhatsApp messaging application.
2) And the Facebook social networking platform.
3) Skype virtual meeting application.











Theme 3: Digital Citizenship المحور ٣ : المواطنة الرقمية
Lesson 4: Online communication الدرس ٤ : التواصل عبر الإنترنت

كيف تستخدم الإنترنت للتواصل مع الأُسرة والأصدقاء؟ هل تستخدم دائما أدوات الاتّصال نفسها؟

How do you use the Internet to communicate with family and friends? Do you always use the same communication tools?

يمكنك استخدام الإنترنت بشكل متزامن Synchronous وغير متزامن Asynchronous للتواصل.

الاتصال المتزامن:	الاتصال غير المتزامن:
الاتّصال الذي يحدث في الوقت الفعلي عبراستجابات فورية. تبادل المعلومات أو الملفات بين شخصين في التوقيت نفسه. يتم عبر أدوات رقمية متنوعة مثل محادثات الفيديو الفورية -البرامج التليفزيونية المباشرة – غرف الدردشة الفورية.	الاتصال الذي لا يتطلب استجابة فورية. نقل المعلومات أو الملفات بين شخصين أو أكثر دون ضرورة تواجدهم في التوقيت نفسه، يتم عبر أدوات ومصادر رقمية مثل إرسال ملف على البريد الإلكتروني – البرامج التعليمية المسجلة.

You can use the Internet synchronously and asynchronously to communicate.

Synchronous connection:	:Asynchronous Connection
Communication that occurs in real time with instant responses. Exchanging information or files between two people at the same time. It is done through various digital tools such as instant video chats - live TV programs - instant chat rooms..	Communication that does not require an immediate response. Transferring information or files between two or more people without the need for them to be present at the same time, It is done through digital tools and resources such as sending a file on e-mail - recorded tutorials.

الاتصال المتزامن

١) محادثات الفيديو Video chats:



تسمح لك محادثات الفيديو بالتواصل المباشر مع شخص واحد أو أكثر عبر جهاز الكمبيوترالمحمول الخاص بك.

الأدوات اللازمة : جهاز مزود بكاميرا ومكبرات صوت؛ وتطبيق للتليفون المحمول أو برنامج لمحادثات الفيديو.

Synchronous communication

1) Video chats :

Video chats allow you to communicate directly with one or more people via your laptop.

The Tools: a device with a camera and speakers; And a mobile phone or video chat applicatio





٢) المراسلة الفورية Instant messaging:

تتيح لك المراسلة الفورية إرسال الرسائل باستخدام الإنترنت. ويمكن أن تتضمن الرسائل نصا فقط أو تضاف إليه صور أو مقاطع فيديو.

الأدوات اللازمة :برنامج مراسلة فورية على الكمبيوتر" الخاص بك أو تطبيق للتليفون المحمول.

2) Instant messaging:



Instant messaging allows you to send messages using the Internet. Messages can include only text or have images or videos added to it.

The Tools: instant messaging software on your computer or mobile application



٣) غرف الدردشة Chat rooms :

تسمح لك بالاتصال ضمن مجموعات، وتركز على موضوع واحد فحسب.

مثل مناقشة حول موضوع دراسي معين.

الأدوات اللازمة :أحد متصفحات الإنترنت للوصول إلى الإنترنت، مثل تطبيق Google Chrome® أو Internet Explorer® .

3) Chat rooms:



They allow you to communicate in groups, and focus on just one topic.

Such as a discussion on a particular academic topic.

The Tools: An Internet browser to access the Internet, such as the Google Chrome® application or Internet Explorer®.



٤) تطبيق التليفون المحمول Cell Phone :

تطبيق يتيح لك الوصول المباشر إلى برامج مختلفة في التليفون المحمول،

مثل البريد الإلكتروني والمراسلة الفورية وصفحات التواصل الاجتماعي ومحادثات الفيديو.

بعض هذه التطبيقات قد يكون مثبتا مسبقا على جهازك المحمول، في حين يحتاج البعض الآخر إلى التحميل.

4) Cell Phone mobile application:



An application that gives you direct access to various programs in your mobile phone,
Such as email, instant messaging, social media pages, and video chats.
Some of these applications may be pre-installed on your mobile device, while others need to be downloaded.



الاتصال غير المتزامن

١) البريد الإلكتروني Email:

- يستخدم لإرسال الرسائل واستقبالها،
- تُعد هذه الرسائل أكثر رسمية من الرسائل الفورية ّ والنصية وعلى سبيل المثال:

١) إرسال بريد إلكتروني لتطلب من زميل لك مساعدتك علىّ حل مشكلة ما،
٢) أو إلىّ معلمك بخصوص مشروع مدرسي.
٣) التواصل مع هيئة حكومية أو مع أحد المسئولين.

الأدوات اللازمة :أحد متصفحات الإنترنت للوصول إلى موقع البريد الإلكتروني أو تطبيق البريد الإلكتروني على جهازك المحمول.

Asynchronous communication

1) Email:



- used to send and receive messages,

These messages are more formal than instant and text messages, for example:

1) Send an email to ask a colleague to help you solve a problem,
2) Or to your teacher about a school project.
3) Communicate with a governmental body or with an official.

The Tools: A web browser to access the email website or email application on your mobile device.



المحور ٣ : المواطنة الرقمية Theme 3: Digital Citizenship
الدرس ٥: كيفية استخدام الاتصال الإلكتروني
Lesson 5: How to use electronic communication

كيف تُظهر التزامك بالآداب المناسبة عند التواصل عبر الإنترنت؟

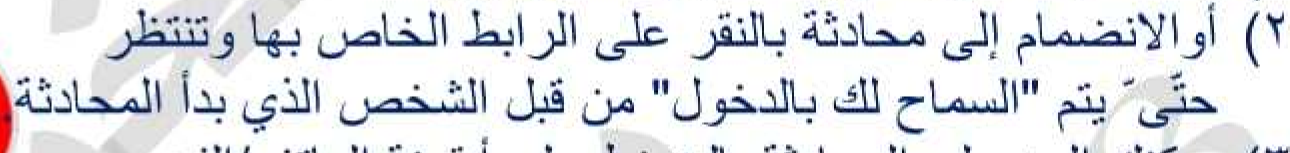
How do you demonstrate proper etiquette when communicating online?

كيفية استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتواصل :

إجراء محادثات الفيديو: لبدء محادثة فيديو؛



١) يمكنك إنشاء رابط وإرساله إلى المشاركين.



٢) أو الانضمام إلى محادثة بالنقر على الرابط الخاص بها وتنتظر حتّى يتم "السماح لك بالدخول" من قبل الشخص الذي بدأ المحادثة.

٣) يمكنك الرد على المحادثة بالضغط على أيقونة الهاتف/الفيديو.

٤) تأكد من تشغيل الميكروفون والكاميرا، قد يغلقهما المسئول عن المحادثة او تغلقهما اذا أدرت.

٥) سيتمكن أي شخص مشارك في المحادثة من رؤيتك؛ **لذلك**،

- ارتد ملابس مناسبة،
- تصرف كما لو كنت موجودا في مكان عام.
- تحدث عندما يأتي دورك،
- وتأكد من عدم وجود أي شيء في الخلفية يشير إلى عنوانك أو أي معلومات شخصية لا تود مشاركته.

How to use ICT tools to communicate :

Video chat: To start a video chat;

1) You can create a link and send it to the participants.

2) Or, join a conversation by clicking on its link and waiting for the person who started the conversation to "allow you in" to enter.

3) You can reply to the conversation by clicking on the phone/video icon.









4) Make sure the microphone and camera are turned on, the person in charge of the conversation may turn them off or turn them off if you turn.

5) Anyone participating in the conversation will be able to see you; **So**

- Wear appropriate clothes.
- Act as if you are in a public place.
- Speak when it is your turn,
- Make sure there is nothing in the background that indicates your address or any personal information you don't want to share.



في غرفة الدردشة،

١) يمكنك كتابة تعليقك وإرساله،


٢) يمكنك الرد على الرسائل. وقد يرد بعض المشاركين على رسالتك.


٣) تذكر أن أي شخص لديه حق الوصول إلى غرفة الدردشة سيكون ً قادرا على قراءة رسائلك؛ لذلك، كن مهذباً ومفيدا وإيجابياً.

in the chat room,

1) You can write and submit your comment,
2) You can reply to messages. Some participants may reply to your message.
3) Remember that anyone with access to the chat room will be able to read your messages; So, be polite, helpful and positive.



المراسلة الفورية

تعد المراسلة الفورية وسيلة ممتعة وغير رسمية للتواصل.

١) اضغط على اسم الشخص الذي ترغب في الدردشة معه،
٢) ثم اكتب رسالتك، وانقر على أيقونة "إرسال".
٣) يمكنك استخدام عبارات قصيرة بدلا من الجمل الكاملة، بالإضافة إلى الرموز والصور للتواصل.
٤) لكن من المهم التحلي بالأخلاق في التعامل مع الآخرين.

Instant Messaging

Instant messaging is a fun, informal way to communicate.

1) Click on the name of the person you want to chat with,
2) Then type your message, and click the "Send" icon.
3) You can use short phrases instead of full sentences, as well as symbols and pictures to communicate.
4) But it is important to be ethical in dealing with others.



البريد الإلكتروني

يستخدم في المواقف الأكثر رسمية، مثل :-

١) إنشاء حساب على بنك المعرفة المصري.
٢) مراسلة معلمك.

Email

is used in more formal situations, such as:

1) Create an account on the Egyptian Knowledge Bank.
2) Email your teacher.

لإرسال بريد إلكتروني إلى شخص ما،

١) أكتب عنوان بريده الإلكتروني في خانة " إلى to ".
٢) قدم معلومات واضحة عن موضوع الرسالة في سطر الموضوع subject.
٣) عند كتابة رسالة بريد إلكتروني، تأكد من استخدام القواعد النحوية الصحيحة.
٤) كن مهذبًا ً وواضحاِ واستخدم عبارات التحيّة والختام.
٥) اذا كنت ترسل مرفقات، فتأكد من أن المعلومات التي ترسلها آمنة ودقية.



To send an email to someone,

1) Type his e-mail address in the "to" field.
2) Provide clear information about the subject of the letter in the subject line
3) When writing an email, be sure to use the correct grammar.
4) Be polite and clear, and use salutations and closing phrases.
5) If you are sending attachments, make sure that the information you are sending is secure and accurate.



المحور ٣ : المواطنة الرقمية Theme 3: Digital Citizenship
الدرس ٦ : بيئات التعلم عبر الإنترنت ومصادره
Lesson 6: Online learning environments and resources

كيف ساعدتك أدوات التعلم عبر الإنترنت في التعرف إلى موضوع معين؟ قدم أمثلة.

How did online learning tools help you learn about a particular topic? Provide examples.



بيئات التعلُّم عبر الإنترنت Online learning environments:

من امثلتها ادمودو **Edmodo:**

١) تسمح للمعلمين والتلاميذ بالتواصل بعضهم مع بعض بغض النظر عن مكان وجودهم.
٢) يمكن للمعلمين تقديم دروس افتراضية وتحميل الاختبارات والواجبات المنزلية ليتمكن التلاميذ من الوصول إليها.
٣) يمكن للتلاميذ التواصل مع معلميهم ونشر المهام الدراسية عند إكمالها.

Online learning environments:

Examples are **Edmodo:**



1) It allows teachers and students to communicate with each other no matter where they are.
2) Teachers can provide virtual lessons and upload tests and homework for students to access.
3) Pupils can communicate with their teachers and post assignments as they are completed.

مصادر التعلُّم عبر الإنترنت Online learning sources



تعد الأدوات الرقمية الموثوقة عبر الإنترنت مصادر معلومات لا تقدر بثمن، ومن أمثلتها:

١) بنك المعرفة المصري

١) المكتبة الإلكترونية الأولى في مصر.
٢) تحتوي على مصادر حول موضوعات ً متنوعة.
٣) تمكنك من البحث والاطلاع على الموضوعات المختلفة والمقالات الرقمية ومقاطع الفيديو بمجرد الضغط عليها.

Online learning sources

Reliable online digital tools are invaluable sources of information, examples of which are:

1) Egyptian Knowledge Bank



1) The first electronic library in Egypt.
2) It contains resources on various topics.
3) Enables you to search and view various topics, digital articles and videos by simply clicking on them.

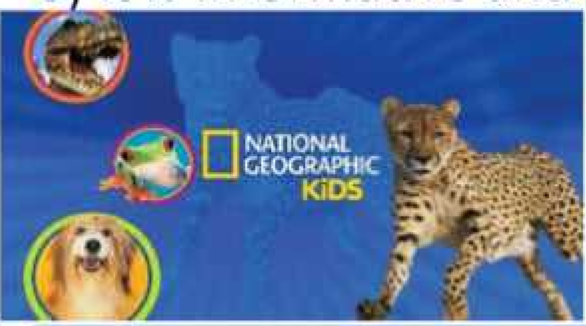


٢) ڤلابي Vlaby

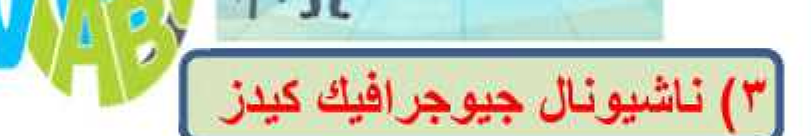
١) منصة معامل افتراضية.
٢) تمكن التلاميذ ً والمعلمين من إجراء تجارب معملية في بيئة تفاعلية.
٣) غنيّة بالمعلومات وممتعة.

2) Vlaby

1) A virtual laboratory platform.
2) Enable students and teachers to conduct laboratory experiments in an interactive environment.
3) It is informative and fun.





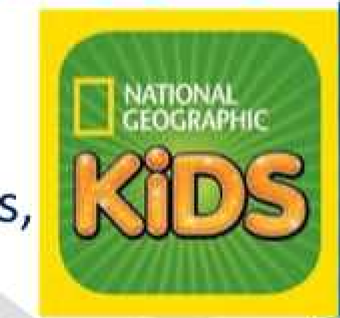


٣) ناشيونال جيوجرافيك كيدز

١) مصدر شائع على الإنترنت.
٢) يمكن الأطفال من العثور على معلومات عن موضوعات متنوعة،
(الحيوانات، والعلوم، والتاريخ، والجغرافيا)

3) National Geographic Kids

1) A popular online resource.
2) enables children to find information on various topics, (animals, science, history, geography)








٤) مصمم خرائط تفاعلي

١) خاصية تفاعلية مميزة تقدمها ناشيونال جيوجرافيك.
٢) يوفرمصمم الخرائط التفاعليMapmaker Interactive
٣) أدوات رسم الخرائط عبر الإنترنت للتلاميذ والمعلمين،
٤) يسمح باستخدام موضوعات وبيانات وأدوات متعلقة بالخرائط.
٥) يعد من المواقع الآمنة للبحث وجمع البيانات.

4) Interactive Map Maker

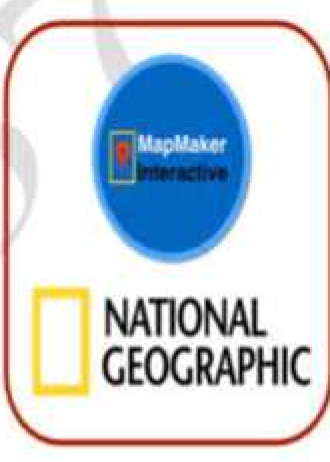
1) Unique interactive feature provided by National Geographic.

2) Provides Mapmaker Interactive

3) online mapping tools for pupils and teachers,

4) The use of map-related themes, data and tools is allowed.

5) It is considered one of the safe sites for research and data collection.







المحور ٣ : المواطنة الرقمية Theme 3: Digital Citizenship

الدرس٧ : خطة للبحث الرقمي

Lesson 7: A plan for digital research

فكر فيما تعرفه مسبقا عن اختيار المصادر على الإنترنت. ما أنواع المصادر التي تهدف إلى استخدامها؟ في البحث الرقمي؟ ما أنواع المصادر التي ستتجنّبها؟ اِشرح السبب.

Think about what you already know about choosing online resources. What types of resources do you intend to use? In digital search? What types of sources would you avoid? Explain why.

إجراء بحث رقمي للحصول على محتوى موثوق

يساعدك التخطيط قبل اجراء أي بحث رقمي على تركيز بحثك على المعلومات التي تحاول جمعها.

١) اختر موضوع بحثك.

- فكر: ماذا تعرف عن الموضوع؟
- ما النقاط الإضافية التي تريد أن تتعلمها عنه؟
- دون بعض الملاحظات.

٢) إختر أنواع المصادر الإلكترونية التي ستستخدمها.

البحث الرقمي يمكن أن يتضمن مصادر:-
(التسجيلات الصوتية ومقاطع الفيديو والصور، وليس فقط مصادر نصية)

٣) استعد لتقييم أنواع المصادر التي اخترتها. **هل هي موثوقة أم غير موثوقة؟**

Do a digital search for reliable content

lanning before doing any digital research helps you focus your research on the information you're trying to collect.

1) Choose your research topic.

Think: What do you know about the topic?
What additional points would you like to learn about it?
- Make some notes.

2) Choose the types of electronic resources you will use.

Digital research can include sources:-
(audio recordings, videos and images, not just text sources)



3) Prepare to evaluate the types of sources you have chosen. Is it reliable or unreliable?

مصادر غير موثوقة:



١) قد تجد معلومات صحيحة على مواقع التواصل الاجتماعي، مثل فيسبوك ومواقع الويكي والمدونات،
٢) من المحتمل أيضا أن تجد معلومات مليئة بالآراء والأخطاء وحتّى الأكاذيب.
٣) عليك الحذر عند استخدام هذه المعلومات.

Unreliable sources:

1) You may find correct information on social media sites, such as Facebook, wikis and blogs,
2) You are also likely to find information full of opinions, errors, and even lies.
3) You should be careful when using this information.



مصادر موثوقة:

١) هي مقالات أو معلومات كتبها خبراء وتحققوا من صحتها.
٢) تُقدم المعلومات بطريقة احترافية وتُكتب بعناية،
٣) تقل فيها الأخطاء النحوية والإملائية.

Reliable sources:

1) They are articles or information written and verified by experts.
2) the information is presented in a professional manner and written with care;
3) Less grammatical and spelling errors.

أثناء إجرائك البحث الرقمي، اِحرص على:



١) التركيز على الموضوع الذي تبحث عنه فقط.
٢) عند عثورك على المعلومات، قيّمها.هل هي موثوقة؟
٣) بعد أن تقرر أن المعلومات موثوقة، دون ملاحظات مفصلة ودقيقة عنها.
٤) أكتب ما ستستخدمه من مادة المصدر.
٥) أذكر المصدر في ملاحظاتك؛ لتوثيقه في تقريرك.

As you conduct your digital research, be sure to:

1) Focus on the topic you are looking for only.
2) When you find information, rate it. Is it reliable?
3) After you have determined that the information is reliable, without detailed and accurate notes about it.
4) Write what you will use from the source material.
5) cite the source in your notes; To document it in your report.

تنظيم تقريرك وكتابته: بعد انتهائك من البحث عبر الإنترنت،



١. إجمع ملاحظاتك والمعلومات الموثوقة.
٢. استخدم ملاحظاتك لكتابة **مخطط**
٣. يساعدك المخطط على تقديم المعلومات في تقريرك بطريقة منطقية.

كتابة مخطط: يتضمن الأجزاء التالية:

١) **مقدمة** تعرض موضوع التقرير.
٢) **فقرات** داعمة تقدم المعلومات.
٣) **خاتمة** أو **أفكارا نهائية** حول المعلومات التي قدمته.

Organize and write your report: After you have done your research online,

1. Gather your feedback and reliable information.
2. Use your notes to write an outline
3. The outline helps you present the information in your report in a logical manner.



Writing a blueprint: includes the following parts:

1) An introduction that presents the topic of the report.
2) Supporting paragraphs provide information.
3) Conclusion or final thoughts on the information you have provided





المحور ٣ : المواطنة الرقمية Theme 3: Digital Citizenship

الدرس ٨: الاتصال المتزامن وغير المتزامن

Lesson 8: synchronous and asynchronous communication

فكر في النتائج التي توصلت إليها من البحث الرقمي الذي أجريته في الدرس٧.
كيف يمكنك تقديم هذه المعلومات إلى معلمك باستخدام الأدوات الرقمية المناسبة؟

Think about your findings from the numerical research you did in Lesson 7.
How can you present this information to your teacher using appropriate digital tools?

- تسمح لنا شبكة الإنترنت بالتواصل بشكل متزامن. وهذا أمر رائع:
- يمكننا إرسال رسالة أوإجراء محادثات.
- التواصل المتزامن ليس أمر جيد دائما.
- يجب منح أنفسنا والآخرين وقتا كافيا للتفكير في المعلومات التي أرسلناها، أسئلتنا أو إجاباتهم.
- لذلك من المهم معرفة متى نستخدمّ كل نوع من التواصل.



- The Internet allows us to communicate simultaneously. This is great:
- We can send a message or have conversations.
- synchronous communication is not always a good thing.
- We must give ourselves and others enough time to think about the information we have sent, our questions or their answers.
- So it is important to know when to use each type of communication.



الاتصال المتزامن يكون مناسبا:

- بين الأصدقاء أو أفراد الأسرة المقربين.
- عندما تكون المعلومات ملحة أو بحاجة إلى أن تُنقل بسرعة.
- عندما تدور المعلومات حول مسائل من الحياة اليومية.
- عندما لا تحتاج الإجابة إلى الكثير من التفكير والتحضير.

synchronous connection is appropriate:





- Between friends or close family members.
- When information is urgent or needs to be conveyed quickly.
- When information revolves around issues of everyday life.
- When the answer does not require much thought and preparation.



١) الاتصال غير المتزامن مناسبا:

- بين الأشخاص الذين لا يعرفون بعضهم بعضا جيدا.
- عندما تكون المعلومات مهمة لكن غير ملحة.
- عندما تدور المعلومات حول موضوعات حساسة أو معقدة.
- عندما تحتاج الإجابة إلى التفكير والتحضير.

تذكر أن بيئات التعلم عبر الإنترنت تتضمن وسائل الاتّصال المتزامن وغير المتزامن، واختر الأداة المناسبة لكل موقف .

1) Asynchronous communication fit:

- Between people who do not know each other well.
- When information is important but not urgent.
- When information revolves around sensitive or complex topics.
- When the answer needs to be thought and prepared.

Remember that online learning environments include synchronous and asynchronous communication. Choose the right tool for every situation